

Taï-tham

Intervalle : 1A20–1AAF

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 16.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>

Avertissement

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 16.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 16.0, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode16.0.0/>, ainsi que les annexes du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Police de caractères

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre.

Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>

Modalités d'utilisation

© 1991-2025 Unicode, Inc. Cette publication est protégée par le droit d'auteur et une autorisation doit être obtenue auprès d'Unicode, Inc. avant toute reproduction, modification ou autre utilisation non permise par les conditions d'utilisation (<https://www.unicode.org/copyright.html>). Plus précisément, vous pouvez réaliser des copies de cette publication et l'annoter ou la traduire uniquement pour un usage personnel ou interne à une entreprise, et non pour une distribution publique, à condition que toutes les copies et modifications reproduisent intégralement les mentions de droit d'auteur et autres mentions légales contenues dans l'original. Vous ne pouvez pas réaliser de copies de cette publication ou y apporter des modifications pour une distribution publique ni l'incorporer en tout ou en partie dans un produit ou une publication sans l'autorisation écrite expresse d'Unicode.

Le Consortium Unicode accorde spécifiquement à l'ISO une licence pour produire de tels tableaux afin de présenter le répertoire des caractères couvert par cette norme comme une référence essentielle et officielle.

Unicode utilise la plupart des polices sous licence restreinte de leurs propriétaires d'origine. Vous ne pouvez pas extraire, copier, modifier ou distribuer des polices ou des données de polices à partir des produits Unicode, y compris cette publication, sans une licence accordée par les propriétaires de ces polices.

L'utilisation de tous les produits Unicode, y compris cette publication, est régie par les conditions d'utilisation d'Unicode (<https://www.unicode.org/copyright.html>). Les auteurs, contributeurs et éditeurs ont apporté le plus grand soin à la préparation de cette publication, mais n'offrent aucune garantie, explicite ou implicite, de quelque nature que ce soit et déclinent toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions, ainsi qu'aux dommages directs, indirects ou accessoires qui pourraient en découler. Cette publication est fournie « en l'état », gratuitement, pour la commodité des utilisateurs.

Unicode et le logo Unicode sont des marques déposées d'Unicode, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

| | 1A2 | 1A3 | 1A4 | 1A5 | 1A6 | 1A7 | 1A8 | 1A9 | 1AA |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 0 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A20 | 1A30 | 1A40 | 1A50 | 1A60 | 1A70 | 1A80 | 1A90 | 1AA0 |
| 1 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A21 | 1A31 | 1A41 | 1A51 | 1A61 | 1A71 | 1A81 | 1A91 | 1AA1 |
| 2 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A22 | 1A32 | 1A42 | 1A52 | 1A62 | 1A72 | 1A82 | 1A92 | 1AA2 |
| 3 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A23 | 1A33 | 1A43 | 1A53 | 1A63 | 1A73 | 1A83 | 1A93 | 1AA3 |
| 4 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A24 | 1A34 | 1A44 | 1A54 | 1A64 | 1A74 | 1A84 | 1A94 | 1AA4 |
| 5 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A25 | 1A35 | 1A45 | 1A55 | 1A65 | 1A75 | 1A85 | 1A95 | 1AA5 |
| 6 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A26 | 1A36 | 1A46 | 1A56 | 1A66 | 1A76 | 1A86 | 1A96 | 1AA6 |
| 7 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A27 | 1A37 | 1A47 | 1A57 | 1A67 | 1A77 | 1A87 | 1A97 | 1AA7 |
| 8 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A28 | 1A38 | 1A48 | 1A58 | 1A68 | 1A78 | 1A88 | 1A98 | 1AA8 |
| 9 | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ |
| | 1A29 | 1A39 | 1A49 | 1A59 | 1A69 | 1A79 | 1A89 | 1A99 | 1AA9 |
| A | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | | | ጀ |
| | 1A2A | 1A3A | 1A4A | 1A5A | 1A6A | 1A7A | | | 1AAA |
| B | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | | | ጀ |
| | 1A2B | 1A3B | 1A4B | 1A5B | 1A6B | 1A7B | | | 1AAB |
| C | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | | | ጀ |
| | 1A2C | 1A3C | 1A4C | 1A5C | 1A6C | 1A7C | | | 1AAC |
| D | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | | | | ጀ |
| | 1A2D | 1A3D | 1A4D | 1A5D | 1A6D | | | | 1AAD |
| E | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | ጀ | | | | |
| | 1A2E | 1A3E | 1A4E | 1A5E | 1A6E | | | | |
| F | ጀ | ጀ | ጀ | | ጀ | | | | |
| | 1A2F | 1A3F | 1A4F | | 1A6F | | | | |
| | | | | | | | | | |

L'écriture *taï-tham* est aussi connue sous les noms de « *lanna* » et de « vieux *taï lü* ». Elle sert pour le *khün*, le *thaï du Nord*, et le *taï lü*. Les glyphes présentés dans le tableau sont de style *khün* et *taï lü*.

Consonnes

| | | |
|------|---|--|
| 1A20 | ঠ | LETTRE TAÏ-THAM KA HAUT |
| 1A21 | ঢ | LETTRE TAÏ-THAM KHA HAUT |
| 1A22 | ত | LETTRE TAÏ-THAM KXA HAUT |
| 1A23 | দ | LETTRE TAÏ-THAM KA BAS |
| 1A24 | খ | LETTRE TAÏ-THAM KXA BAS |
| 1A25 | ঘ | LETTRE TAÏ-THAM KHA BAS |
| 1A26 | ঙ | LETTRE TAÏ-THAM NGA |
| 1A27 | চ | LETTRE TAÏ-THAM TCHA HAUT |
| 1A28 | ছ | LETTRE TAÏ-THAM TCHHA HAUT |
| 1A29 | শ | LETTRE TAÏ-THAM TCHA BAS |
| 1A2A | ষ | LETTRE TAÏ-THAM SA BAS |
| 1A2B | স | LETTRE TAÏ-THAM TCHHA BAS |
| 1A2C | ঩ | LETTRE TAÏ-THAM ÑA |
| 1A2D | প | LETTRE TAÏ-THAM RATA |
| 1A2E | ফ | LETTRE TAÏ-THAM RATHA HAUT • une variante avec la partie supérieure qui a la forme de 1A33 ঱ est utilisée en Thaïlande et au Laos • contraste avec la séquence 1A2D প 1A5B ব |
| 1A2F | ঱ | LETTRE TAÏ-THAM DA |
| 1A30 | ঳ | LETTRE TAÏ-THAM RATHA BAS |
| 1A31 | ঴ | LETTRE TAÏ-THAM RANA |
| 1A32 | শ | LETTRE TAÏ-THAM TA HAUT |
| 1A33 | ষ | LETTRE TAÏ-THAM THA HAUT |
| 1A34 | স | LETTRE TAÏ-THAM TA BAS |
| 1A35 | হ | LETTRE TAÏ-THAM THA BAS |
| 1A36 | ষ | LETTRE TAÏ-THAM NA |
| 1A37 | স | LETTRE TAÏ-THAM BA |
| 1A38 | ঽ | LETTRE TAÏ-THAM PA HAUT |
| 1A39 | ঱ | LETTRE TAÏ-THAM PHA HAUT = lettre <i>taï-tham p'a haut</i> |
| 1A3A | ঴ | LETTRE TAÏ-THAM FA HAUT |
| 1A3B | শ | LETTRE TAÏ-THAM PA BAS |
| 1A3C | স | LETTRE TAÏ-THAM FA BAS |
| 1A3D | হ | LETTRE TAÏ-THAM PHA BAS = lettre <i>taï-tham p'a bas</i> |
| 1A3E | ষ | LETTRE TAÏ-THAM MA |
| 1A3F | শ | LETTRE TAÏ-THAM YA BAS |
| 1A40 | ঽ | LETTRE TAÏ-THAM YA HAUT |
| 1A41 | স | LETTRE TAÏ-THAM RA |
| 1A42 | ষ | LETTRE TAÏ-THAM RU |
| 1A43 | শ | LETTRE TAÏ-THAM LA |
| 1A44 | ষ | LETTRE TAÏ-THAM LU |
| 1A45 | ষ | LETTRE TAÏ-THAM WA |
| 1A46 | শ | LETTRE TAÏ-THAM ÇA HAUT |
| 1A47 | ষ | LETTRE TAÏ-THAM CHA HAUT |
| 1A48 | শ | LETTRE TAÏ-THAM SA HAUT |
| 1A49 | ষ | LETTRE TAÏ-THAM HA HAUT |
| 1A4A | ষ | LETTRE TAÏ-THAM LLA |
| 1A4B | ষ | LETTRE TAÏ-THAM A • indique une consonne glottale |
| 1A4C | ষ | LETTRE TAÏ-THAM HA BAS |

Voyelles indépendantes

| | | |
|------|---|--------------------|
| 1A4D | া | LETTRE TAÏ-THAM I |
| 1A4E | ি | LETTRE TAÏ-THAM Î |
| 1A4F | ় | LETTRE TAÏ-THAM OU |

| | | |
|------|---|--------------------|
| 1A50 | ঃ | LETTRE TAÏ-THAM OÙ |
| 1A51 | ঃ | LETTRE TAÏ-THAM ÉÉ |
| 1A52 | ঃ | LETTRE TAÏ-THAM Ô |

Consonnes

| | | |
|------|---|--------------------------|
| 1A53 | ঁ | LETTRE TAÏ-THAM LÆ |
| 1A54 | ঁ | LETTRE TAÏ-THAM GRAND SA |

Consonnes diacritiques

| | | |
|------|---|--|
| 1A55 | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM RA MÉDIAL |
| 1A56 | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM LA MÉDIAL |
| 1A57 | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM LA TANG LAÏ |
| 1A58 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM MAÏ KANG LAÏ |
| 1A59 | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM NGA FINAL |
| 1A5A | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM PA BAS |
| 1A5B | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM RATHA HAUT OU PA BAS |
| 1A5C | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM MA |
| 1A5D | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM BA |
| 1A5E | ঁ | DIACRITIQUE CONSONNE TAÏ-THAM SA |

Signe diacritique

| | | |
|------|---|----------------------------|
| 1A60 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM SAKOT |
|------|---|----------------------------|

Voyelles diacritiques

| | | |
|------|---|--|
| 1A61 | া | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM A |
| 1A62 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM MAÏ SAT |
| 1A63 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM Â |
| 1A64 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM GRAND Â |
| 1A65 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM I |
| 1A66 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM Î |
| 1A67 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM U |
| 1A68 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM Û |
| 1A69 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM OU |
| 1A6A | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM OÛ |
| 1A6B | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM O |
| 1A6C | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM OA SOUSCRIT |
| 1A6D | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM ÔÏ |
| 1A6E | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM É |
| 1A6F | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM Æ |
| 1A70 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM Ô |
| 1A71 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM AÏ |
| 1A72 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM THAM AÏ |
| 1A73 | ঁ | DIACRITIQUE VOYELLE TAÏ-THAM OA SUSCRIT |
| 1A74 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM MAÏ KANG |

Marques de ton

| | | |
|------|---|---------------------------------|
| 1A75 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM TON-1 |
| 1A76 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM TON-2 |
| 1A77 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM KHÜN TON-3 |
| 1A78 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM KHÜN TON-4 |
| 1A79 | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM KHÜN TON-5 |

Autres diacritiques

| | | |
|------|---|------------------------------------|
| 1A7A | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM RA HÂM |
| 1A7B | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM MAÏ SAM |
| 1A7C | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM KHÜN-LÜ KARAN |

Diacritique cryptographique

| | | |
|------|---|--|
| 1A7F | ঁ | DIACRITIQUE TAÏ-THAM POINT CRYPTOGRAPHIQUE |
|------|---|--|

Chiffres hora

- 1A80 ◦ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA ZÉRO
 1A81 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA UN
 1A82 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA DEUX
 1A83 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA TROIS
 1A84 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA QUATRE
 1A85 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA CINQ
 1A86 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA SIX
 1A87 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA SEPT
 1A88 ◦ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA HUIT
 1A89 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM HORA NEUF

Chiffres tham

- 1A90 ◦ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM ZÉRO
 1A91 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM UN
 1A92 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM DEUX
 1A93 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM TROIS
 1A94 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM QUATRE
 1A95 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM CINQ
 1A96 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM SIX
 1A97 ◦ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM SEPT
 1A98 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM HUIT
 1A99 ◚ CHIFFRE TAÏ-THAM THAM NEUF

Logogrammes

- 1AA0 ⊕ SIGNE TAÏ-THAM WIANG
 • logogramme pour ville
 1AA1 ⊕ SIGNE TAÏ-THAM WIANGWÂK
 • logogramme pour village
 1AA2 ◌ SIGNE TAÏ-THAM SAWAN
 • logogramme pour le ciel

Ponctuation

Ces caractères sont utilisés comme des symboles graphiques et des amorces de paragraphe.

- 1AA3 ◊ SIGNE TAÏ-THAM KÉOW
 = cour
 1AA4 ◎ SIGNE TAÏ-THAM HÔÏ
 = huître
 1AA5 ◎ SIGNE TAÏ-THAM DOKMAÏ
 = fleur
 → 2055 * point-fleur
 1AA6 ፩ SIGNE TAÏ-THAM RANA COUCHÉ RÉFLÉCHI

Signe

- 1AA7 ? SIGNE TAÏ-THAM MAÏ YAMOK
 → 0E46 ມ caractère thaï majyamok

Ponctuation

- 1AA8 ፤ SIGNE TAÏ-THAM KÂN
 • danda
 1AA9 ፤ SIGNE TAÏ-THAM KÂNKOÛ
 • double danda
 1AAA ፻ SIGNE TAÏ-THAM SATKÂN
 1AAB ፻ SIGNE TAÏ-THAM SATKÂNKOÛ
 → 0E5A ເ ພ caractère thaï angkhankhou
 1AAC ◌ SIGNE TAÏ-THAM HANG
 • s'utilise en combinaison avec d'autres signes de ponctuation à la fin des sections
 1AAD ፳ SIGNE TAÏ-THAM TCHÂNG